

2018 Rhif (Cy.)

2018 No. (W.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

ROAD TRAFFIC, WALES

Gorchymyn Cefnffordd yr A465
(Ffyrdd Ymadael wrth Gyfnewidfa
Rhymni, Rhymni, Bwrdeistref Sirol
Caerffili) (Gwahardd Cerbydau
Dros Dro) 2018

The A465 Trunk Road (Exit Slip
Roads at Rhymney Interchange,
Rhymney, Caerphilly County
Borough) (Temporary Prohibition
of Vehicles) Order 2018

Gwnaed 4 Medi 2018

Made 4 September 2018

Yn dod i rym 10 Medi 2018

Coming into force 10 September 2018

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer Cefnffordd yr A465, wedi eu bodloni y dylid gwahardd traffig ar ddarnau penodedig o'r gefnffordd oherwydd gwaith y bwriedir ei wneud ar y ffordd neu gerllaw iddi.

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A465 Trunk Road, are satisfied that traffic on specified lengths of the trunk road should be prohibited because of works proposed on or near the road.

Mae Gweinidogion Cymru, felly, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adran 14(1) a (4) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(1), yn gwneud y Gorchymyn hwn.

The Welsh Ministers, therefore, in exercise of the powers conferred upon them by section 14(1) and (4) of the Road Traffic Regulation Act 1984(1), make this Order.

Enwi, Cychwyn a Dehongli

Title, Commencement and Interpretation

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffordd yr A465 (Ffyrdd Ymadael wrth Gyfnewidfa Rhymni, Rhymni, Bwrdeistref Sirol Caerffili) (Gwahardd Cerbydau Dros Dro) 2018 a daw i rym ar 10 Medi 2018.

1. The title of this Order is the A465 Trunk Road (Exit Slip Roads at Rhymney Interchange, Rhymney, Caerphilly County Borough) (Temporary Prohibition of Vehicles) Order 2018 and it comes into force on 10 September 2018.

2. Yn y Gorchymyn hwn:

2. In this Order:

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio gan y gwasanaethau brys neu mewn cysylltiad â'r gwaith sy'n arwain at y Gorchymyn hwn;

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means any vehicle being used by the emergency services or in connection with the works giving rise to this Order;

ystyr "cyfnod y gwaith" ("*works period*") yw'r cyfnod hwnnw sy'n dechrau am 20:00 o'r gloch ar

"the trunk road" ("*y gefnffordd*") means the A465 Neath to Abergavenny Trunk Road;

(1) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 14 gan adran 1(1) o Ddeddf Traffig Ffyrdd (Cyfyngiadau Dros Dro) 1991 (p. 26) ac Atodlen 1 iddi. Yn rhinwedd O.S. 1999/672, ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r pwerau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(1) 1984 c.27; section 14 was substituted by the Road Traffic (Temporary Restrictions) Act 1991 (c.26), section 1(1) and Schedule 1. By virtue of S.I. 1999/672, and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32), these powers are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

10 Medi 2018 ac sy'n dod i ben pan gaiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol;

ystyr "y gefnffordd" ("*the trunk road*") yw Cefnffordd yr A465 Castell-nedd i'r Fenni.

Gwaharddiad

3. Ni chaiff neb, yn ystod cyfnod y gwaith, yrru unrhyw gerbyd, ac eithrio cerbyd esempt, ar y ffyrdd ymadael tua'r dwyrain a thua'r gorllewin wrth Gyfnewidfa Rhymni, Rhymni ym Mwrdeistref Sirol Caerffili.

Cymhwys

4. Ni fydd y gwaharddiad yn erthygl 3 yn gymwys ond ar yr adegau hynny ac i'r graddau hynny y bydd arwyddion traffig yn eu dangos.

Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn

5. Bydd y Gorchymyn hwn yn para am 18 mis ar y mwyaf.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a Thrafnidiaeth, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

4 Medi 2018

Richard Morgan
Pennaeth Rheoli Asedau a Safonau
Llywodraeth Cymru

"works period" ("*cyfnod y gwaith*") means that period commencing at 20:00 hours on 10 September 2018 and ending when the temporary traffic signs have been permanently removed.

Prohibition

3. No person may, during the works period, drive any vehicle, other than an exempted vehicle, on the lengths of the eastbound and westbound exit slip roads of the trunk road at Rhymney Interchange, Rhymney in the County Borough of Caerphilly.

Application

4. The prohibition in article 3 applies only during such times and to such extent as indicated by traffic signs.

Duration of this Order

5. The maximum duration of this Order is 18 months.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Transport, one of the Welsh Ministers.

Dated

4 September 2018

Richard Morgan
Head of Planning, Asset Management and Standards
Welsh Government

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A465
(FFYRDD YMADAEL WRTH GYFNEWIDFA
RHYMNI, RHYMNI, BWRDEISTREF SIROL
CAERFFILI) (GWAHARDD CERBYDAU DROS
DRO) 2018**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 14 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984. Mae angen y Gorchymyn er mwyn gwneud gwaith ar gefnffordd yr A465, neu gerllaw iddi, wrth Gyfnewidfa Rhymni, Rhymni, Bwrdeistref Sirol Caerffili.

Effaith y Gorchymyn yw gwahardd dros dro bob cerbyd, ac eithrio'r rheini a ddefnyddir gan y gwasanaethau brys neu ar gyfer y gwaith, rhag mynd ar ffyrdd ymadael tua'r dwyrain a thua'r gorllewin yr A465 wrth Gyfnewidfa Rhymni.

Y llwybrau arall fydd parhau i'r gyfnewidfa nesa, ymadael yno a dychwelyd ar y gerbyttffordd gyferbyn i Gyfnewidfa Rhymni.

Disgwylir y bydd y gwaharddiadau dros dro, y codir arwyddion priodol yn eu cylch, yn dod i rym ar 10 Medi 2018 ac yn gweithredu dros nos (20:00 – 06:00 o'r gloch) hyd 14 Medi 2018 neu hyd nes y caiff yr arwyddion traffig dros dro eu symud ymaith yn barhaol. Dim ond un ffordd ymadael fydd ar gau ar y tro.

Dim ond yn ystod y cyfnod a bennir uchod y disgwylir i'r Gorchymyn fod yn weithredol. Er hynny, bydd yn parhau'n ddilys am gyfnod o 18 mis ar y mwyaf rhag ofn y bydd angen ailamserlennu'r gwaith neu wneud gwaith canlyniadol neu waith arall. Bydd hysbysiad ymlaen llaw am unrhyw newidiadau i'r amseroedd a'r dyddiadau yn cael ei arddangos cyn unrhyw waith a ailamserlennir.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar www.llyw.cymru (Detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau statudol lleol/ Gorchymynion traffig dros dro/ 2018).

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.

M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

**THE A465 TRUNK ROAD (EXIT SLIP ROADS
AT RHYMNEY INTERCHANGE, RHYMNEY,
CAERPHILLY COUNTY BOROUGH)
(TEMPORARY PROHIBITION OF VEHICLES)
ORDER 2018**

The Welsh Ministers have made an Order under section 14 of the Road Traffic Regulation Act 1984, which is necessary to undertake works on or near the A465 trunk road at Rhymney Interchange, Rhymney, Caerphilly County Borough.

The effect of the Order is to temporarily prohibit all vehicles, other than those being used by the emergency services and for the works, from proceeding on the lengths of the A465 eastbound and westbound exit slip roads at Rhymney Interchange.

The alternative routes will be to continue to the next interchange, exit and return on the opposite carriageway to Rhymney Interchange.

The temporary prohibitions, which will be signed accordingly, are expected to come into force on 10 September 2018 and operate overnight (20:00 – 06:00 hours) until 14 September 2018 or until the temporary traffic signs are permanently removed. Only one slip road will be closed at a time.

Although the Order is only expected to operate during the period specified above it will remain valid for a maximum period of 18 months, as a contingency should the work need to be rescheduled or consequential work or other work is required. Advance notice of any changes to times and dates will be displayed before any rescheduled work.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at www.gov.wales (Select: Legislation/ Subordinate Legislation/ Local Statutory Instruments/ Temporary Traffic Orders/ 2018).

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.

M D BURNELL
Transport
Welsh Government